

Instructions for use - English

Pico Traditional Nasal Mask

Intended Use

This nasal mask is intended to provide an interface for application of CPAP or bi-level therapy to patients. The mask is for single patient use in the home or multi-patient use in the hospital/institutional environment. The mask is to be used on patients (>66lbs/30kg) for whom CPAP or bi-level therapy has been prescribed.

Notes:

- Exhalation is built into this mask. A separate exhalation device is not required.
- This mask is not made with natural rubber latex or DEHP.

⚠ Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Symbols



Warning or Caution



Note



Tip



Not Made with Natural Rubber Latex



System One Resistance Control

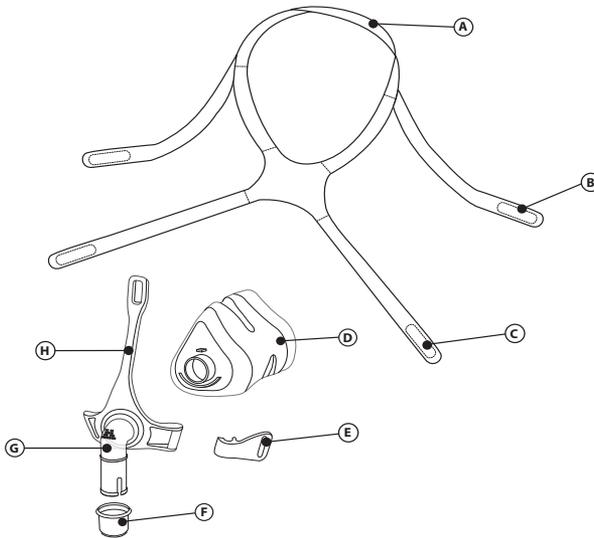
⚠ Warnings

- This mask is not suitable for providing life support ventilation.
- Hand wash prior to use. Inspect the mask for damage or wear (cracking, crazing, tears, etc). Discard and replace any components as necessary.
- Some users may experience skin redness, irritation, or discomfort. If this happens, discontinue use and contact your healthcare professional.
- Consult a physician or dentist if you encounter tooth, gum, or jaw soreness. Use of a mask may aggravate an existing dental condition.
- Consult a physician if you experience the following symptoms while using the mask or after removing it: Drying of the eyes, eye pain, eye infections, or blurred vision. Consult an ophthalmologist if symptoms persist.
- Do not block or seal off the exhalation ports.
- Do not overtighten the headgear straps. Watch for signs of overtightening, such as excessive redness, sores, or bulging skin around the edges of the mask. Loosen the headgear straps to alleviate problems.
- This mask is designed for use with CPAP or bi-level systems recommended by your health care professional or respiratory therapist. Do not wear this mask unless the CPAP or bi-level system is turned on and operating properly. **Do not block or try to seal the exhalation port.** **Explanation of the Warning:** CPAP systems are intended to be used with special masks with connectors which have vent holes to allow continuous flow of air out of the mask. When the CPAP machine is turned on and functioning properly, new air from the CPAP machine flushes the exhaled air out through the attached mask exhalation port. However, when the CPAP machine is not operating, enough fresh air will not be provided through the mask, and exhaled air may be rebreathed. This warning applies to most models of CPAP systems.
- If oxygen is used with the device, the oxygen flow must be turned off when the device is not operating. **Explanation of the Warning:** When the device is not in operation, and the oxygen flow is left on, oxygen delivered into the ventilator tubing may accumulate within the device enclosure. Oxygen accumulated in the device enclosure will create a risk of fire.
- At a fixed flow rate of supplemental oxygen flow, the inhaled oxygen concentration will vary,

depending on the pressure settings, patient breathing pattern, mask selection, and the leak rate. This warning applies to most types of CPAP and bi-level machines.

- At low CPAP or EPAP pressures the flow through the exhalation port may be inadequate to clear all exhaled gas from the tubing. Some rebreathing may occur.
- Attaching an exhalation device requires therapy pressure level adjustment to compensate for increased leak.

Features



- (A) Headgear crown strap
- (B) Headgear top strap with tabs
- (C) Headgear bottom strap with tabs
- (D) Mask cushion
- (E) Clip
- (F) Tubing quick release
- (G) Elbow with built-in exhalation ports (Do not block)
- (H) Mask frame

Before Use Read and Understand the Instructions Completely.

- Hand wash the entire mask ❶.
- Wash your face. Do not use moisturizer/lotion on your hands or face.
- Inspect the mask for damage or wear. Discard and replace any damaged or worn parts.

Cleaning Instructions

Hand wash the entire mask before first use ❶. The non-fabric parts should be hand washed daily. The fabric parts should be hand washed weekly.

1. Hand wash in warm water with a liquid dish soap.

⚠Cautions:

- Do not use bleach, alcohol, cleaning solutions containing bleach or alcohol, or cleaning solutions containing conditioners or moisturizers.
 - Do not place the fabric parts into the dryer.
 - Any deviation from these instructions may impact the performance of the product.
 - Inspect the entire mask for damage or wear (cracking, crazing, tears, damage, etc). Discard and replace any parts as necessary.
2. Rinse thoroughly. Air dry completely before use. Make sure the entire mask is dry before use. Lay the fabric parts flat or line dry.
-

Dishwashing Instructions

In addition to hand washing, the mask may be cleaned in the dishwasher once a week.

⚠ Caution: Use a liquid dish washing detergent only to wash the mask.

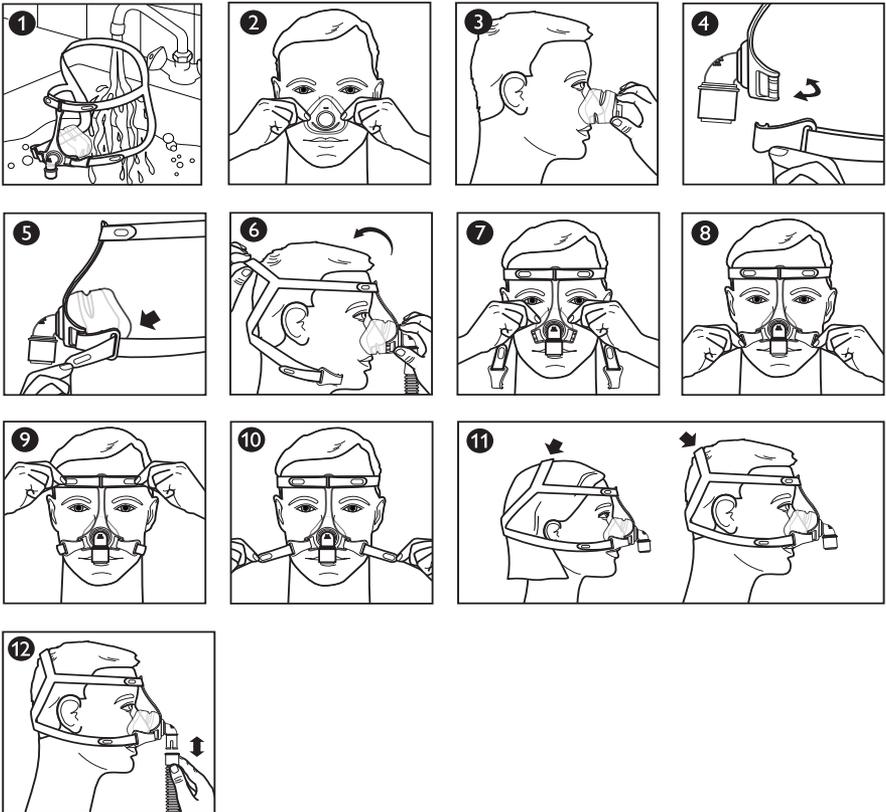
1. Remove the headgear. Do not wash the headgear in the dishwasher.
2. Separate the cushion and the frame and wash in the top shelf of the dishwasher.
3. Air dry. Make sure the mask is dry before use.

⚠ Warning: Inspect the mask for damage or wear (cracking, crazing, tears, etc). Discard and replace any parts as necessary.

Institutional Disinfection

For multi-patient use in the hospital/institutional environment, use the Disinfection Guide to reprocess the mask between patients. These instructions can be obtained online at www.healthcare.philips.com, or by contacting Philips Respironics Customer Service at 1-800-345-6443 (USA or Canada), at +1-724-387-4000, or Respironics Deutschland at +49 8152 93060.

Achieving the Right Fit



Before Putting on the Mask

1. Sizing: The cushion should fit the width of your nose without blocking the nostrils **2**. The top of the cushion may sit between the bridge and tip of your nose **3**.

Putting on the Mask

2. Clip: To disconnect turn like a key **4**.
3. Headgear tab: To undo peel away from the headgear strap **5**.
4. Headgear: Pull the headgear on over your head **6**.
5. Cushion: Place the cushion over your nose **7**.

- Clip: To connect, press onto the mask frame ④.
- Headgear tab: Press tab against the headgear strap to reattach ⑧.

Adjusting the Mask

- Headgear: Adjust the top straps evenly ⑨.
 - Headgear: Adjust the bottom straps evenly ⑩.
- ⊖ Note: Do not overtighten the headgear.

The location of the headgear crown strap may vary depending on head size. Position the strap so the mask sits comfortably ⑪.

Using the mask

- Connect the flexible tubing (included with CPAP or bi-level device) to the quick release swivel.
- Turn the therapy device on. Lie down. Breathe normally.
- Assume different sleeping positions. Move around until comfortable. If there are any excessive air leaks, make final adjustments. Some air leaking is normal.

Tubing Quick Release

The elbow is equipped with a tubing quick release for the CPAP tubing. Pull on the tubing quick release and it will disengage from the elbow and come loose with the tubing ⑫.

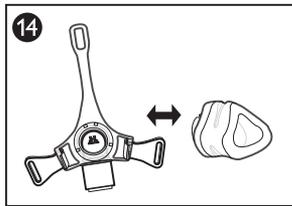
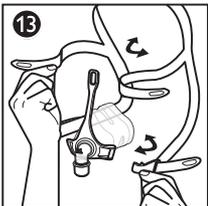
* Comfort Tips

- The most common mistake is overtightening the headgear. The headgear should fit loose and comfortable. If your skin bulges around the mask or if red marks appear on your face, loosen the headgear.
- Re-seat the mask by pulling it directly away from your face and gently setting it back into place.

Removing the Mask

Disconnect a bottom clip or undo a headgear tab. Slide the headgear forward over your head.

Disassembly / Assembly



Removing the Headgear ⑬

Peel away the tabs and pull through the slots in the mask frame or clip.

Removing the Cushion ⑭

Pull cushion away from the frame.

Attaching the Cushion ⑭

- Align the cushion size (S/M, L, XL) mark on the bottom of the cushion to the bottom edge of the frame.
- Press cushion onto frame until it clicks into place.

Attaching the Headgear ⑮

- With the crown strap upward hold the top straps together.

⊖ Note: The Philips Respironics logo is on the outside back of the headgear when correctly assembled.

- Thread the top straps through the top slot in the mask frame.
- Thread the bottom straps through the bottom slots in the mask frame or clips.
- Fold the ends back and press the tabs onto the straps.

Philips Respironics System One Resistance Control

This mask when combined with a Philips Respironics System One device, provides optimal resistance compensation. This mask value is X1 and should be set by the provider.

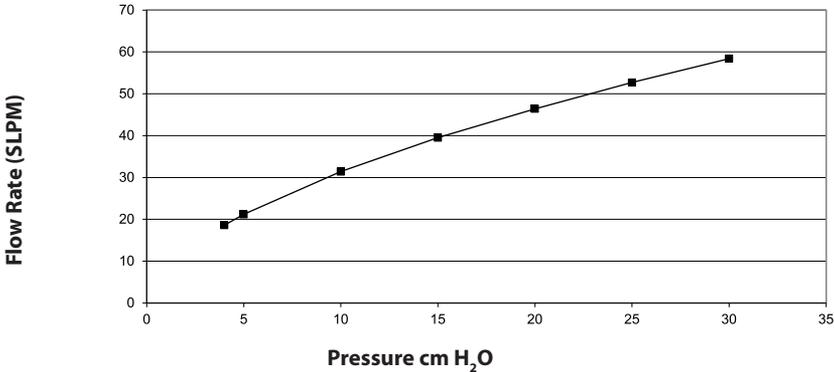
Notes:

- Compare the mask to the device. See the device manual if the values do not match.
- System One is not compatible with masks that use a separate exhalation device.

Specifications

Warning: The technical specifications of the mask are provided for the healthcare professional to determine if it is compatible with the CPAP or bi-level therapy device. If used outside these specifications, or if used with incompatible devices, the mask may be uncomfortable, the seal of the mask may not be effective, optimum therapy may not be achieved, and leak, or variation in the rate of leak, may affect device function.

Pressure Flow Curve



Resistance

Drop in Pressure at

	50 SLPM	100 SLPM
All sizes	0.4	1.4

Deadspace

S/M	60 mL
L	72 mL
XL	80 mL

Sound Levels

A-weighted Sound Power Level 27 dBA

A-weighted Sound Pressure Level at 1 m 19 dBA

Disposal

Dispose of in accordance with local regulations.

Storage Conditions

Temperature: -4° F to 140° F (-20° C to 60° C)

Relative Humidity: 15% to 95%, non-condensing

Limited Warranty

Respironics, Inc. warrants that its mask systems (including mask frame and cushion) (the "Product") shall be free from defects of workmanship and materials for a period of ninety (90) days from the date of purchase (the "Warranty Period"). If the Product fails under normal conditions of use during the Warranty Period and the Product is returned to Respironics within the Warranty Period, Respironics will replace the Product. This warranty is nontransferable and only applies to the original owner of the Product. The foregoing replacement remedy will be the sole remedy for breach of the foregoing warranty.

This warranty does not cover damage caused by accident, misuse, abuse, negligence, alteration, failure to use or maintain the Product under conditions of normal use and in accordance with the terms of the product literature, and other defects not related to materials or workmanship.

This warranty does not apply to any Product that may have been repaired or altered by anyone other than Respironics. Respironics disclaims all liability for economic loss, loss of profits, overhead, or indirect, consequential, special or incidental damages which may be claimed to arise from any sale or use of the Product. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IN ADDITION, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS SPECIFICALLY DISCLAIMED. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW DISCLAIMERS OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS UNDER LAWS APPLICABLE IN YOUR SPECIFIC JURISDICTION.

To exercise your rights under this limited warranty, contact your local authorized Respironics, Inc. dealer or Respironics, Inc. at 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, USA, or Respironics Deutschland GmbH & Co KG, Gewerbestraße 17, 82211 Herrsching, Germany.

AUSTRALIAN SPONSOR DETAILS:

Philips Electronics Australia Ltd.
65 Epping Road, North Ryde, NSW 2113
Australia

Mode d'emploi – Français

Pico Traditional Nasal Mask

Usage préconisé

Ce masque nasal sert d'interface patient pour l'application d'un traitement par PPC ou à deux niveaux. Ce masque est destiné à un usage unique à domicile ou à un usage multipatient dans un établissement hospitalier ou une institution spécialisée. Il est réservé aux patients (> 30 kg) pour lesquels un traitement par PPC ou à deux niveaux a été prescrit.

Remarques :

- Ce masque comporte une valve d'expiration. Un dispositif expiratoire séparé n'est pas nécessaire.
- Ce masque ne contient pas de latex naturel ou de DEHP.

Symboles



Avertissement ou mise en garde



Remarque



Conseil



Fabriqué sans latex naturel

X1

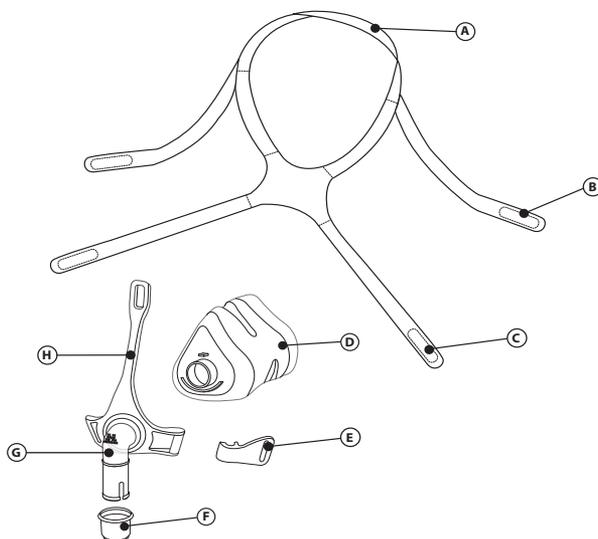
Contrôle de résistance
System One

Avertissements

- Ce masque n'est pas destiné à fournir une ventilation pour le maintien des fonctions vitales.
- Lavez-vous les mains avant utilisation. Vérifiez que le masque ne présente pas de dommages ou de signes d'usure (fissure, craquelure, déchirure, etc.). Jetez et remplacez les composants au besoin.
- Certains utilisateurs peuvent constater l'apparition de rougeurs cutanées, d'irritations ou d'une gêne. Dans ce cas, n'utilisez plus le masque et contactez votre professionnel de santé.
- Consultez un médecin ou un dentiste si vous ressentez des douleurs au niveau des dents, des gencives ou de la mâchoire. L'utilisation d'un masque peut aggraver les affections dentaires existantes.
- Consultez un médecin en cas de survenue des symptômes suivants pendant l'utilisation du masque ou après son retrait : vision floue, sécheresse, douleurs ou infections oculaires. Consultez un ophtalmologue si les symptômes persistent.
- Ne bloquez pas et n'obstruez pas les valves d'expiration.
- Ne serrez pas trop les sangles du harnais. Recherchez des signes de serrage excessif, comme une rougeur importante, des lésions ou des renflements cutanés autour des bords du masque. Desserrez les sangles du harnais pour atténuer les problèmes.
- Ce masque est conçu pour être utilisé avec les appareils PPC ou à deux niveaux recommandés par votre médecin ou kinésithérapeute respiratoire. Ne portez ce masque que si l'appareil PPC ou à deux niveaux est activé et fonctionne correctement. **Ne bloquez pas et n'essayez pas d'obstruer la valve d'expiration. Explication de l'avertissement :** les appareils PPC sont prévus pour être utilisés avec des masques spéciaux dont les connecteurs sont équipés d'orifices d'évacuation autorisant un flux d'air continu sortant du masque. Lorsque l'appareil PPC est activé et fonctionne correctement, l'air frais qu'il envoie chasse l'air expiré à travers la valve d'expiration intégrée au masque. Toutefois, lorsque l'appareil PPC ne fonctionne pas, l'air frais fourni par l'intermédiaire du masque n'est pas suffisant et l'air expiré risque d'être réinhalé. Cet avertissement s'applique à la plupart des modèles d'appareils PPC.

- En cas d'utilisation d'oxygène avec l'appareil, le débit d'oxygène doit être fermé lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement. **Explication de l'avertissement** : si l'appareil n'est pas en fonctionnement alors que l'oxygène continue d'arriver, ce dernier peut s'accumuler dans le boîtier de l'appareil et risquer de provoquer un incendie.
- Avec un apport en oxygène à débit fixe, la concentration d'oxygène inspiré peut varier en fonction des réglages de pression, du cycle respiratoire du patient, du choix du masque et du taux de fuite. Cet avertissement s'applique à la plupart des types d'appareils PPC et à deux niveaux.
- Avec de faibles pressions PPC ou PEP (ventilation à pression expiratoire positive), le débit à travers la valve d'expiration peut être inadapté pour évacuer tout le gaz expiré du tuyau. Une certaine réinhalation peut se produire.
- Lors de la fixation d'un dispositif expiratoire, le niveau de pression du traitement doit être réglé afin de compenser l'accroissement des fuites.

Caractéristiques



- (A) Courroie de tête du harnais
- (B) Sangle à languettes supérieure du harnais
- (C) Sangle à languettes inférieure du harnais
- (D) Coussinet de masque
- (E) Attache
- (F) Dispositif à déconnexion rapide du tuyau
- (G) Coude avec valves d'expiration intégrées (Ne pas bloquer)
- (H) Coque du masque

Assurez-vous de lire et d'assimiler parfaitement les instructions avant utilisation.

- Lavez intégralement le masque à la main ❶.
- Lavez-vous le visage. N'enduisez pas vos mains ni votre visage de lotion ou de crème hydratante.
- Vérifiez que le masque ne présente pas de dommages ou de signes d'usure. Jetez et remplacez le masque en cas de pièces endommagées ou usées.

Instructions de nettoyage

Lavez intégralement le masque à la main avant la première utilisation ❶. Les pièces qui ne sont pas en tissu doivent être lavées à la main tous les jours. Les pièces en tissu doivent être lavées à la main toutes les semaines.

1. Lavez à la main dans de l'eau chaude avec un savon à vaisselle liquide.

⚠ Mises en garde :

- Évitez d'utiliser de l'eau de Javel, de l'alcool, une solution de nettoyage contenant de l'eau de Javel ou de l'alcool, ou une solution de nettoyage contenant des agents hydratants ou revitalisants.
 - Ne passez pas les pièces en tissu au sèche-linge.
 - Tout manquement à ces instructions peut dégrader les performances du produit.
 - Vérifiez que le masque ne présente aucun dommage ou signe d'usure (fissure, craquelure, déchirure, etc.). Jetez et remplacez les pièces au besoin.
2. Rincez soigneusement. Laissez sécher complètement à l'air libre avant utilisation. Assurez-vous que le masque est intégralement sec avant de l'utiliser. Étalez ou suspendez les pièces en tissu pour les faire sécher.

Instructions de lavage en lave-vaisselle

En plus du lavage à la main, vous pouvez passer le masque au lave-vaisselle une fois par semaine.

⚠ Attention : pour laver le masque, utilisez exclusivement un détergent pour lave-vaisselle sous forme liquide.

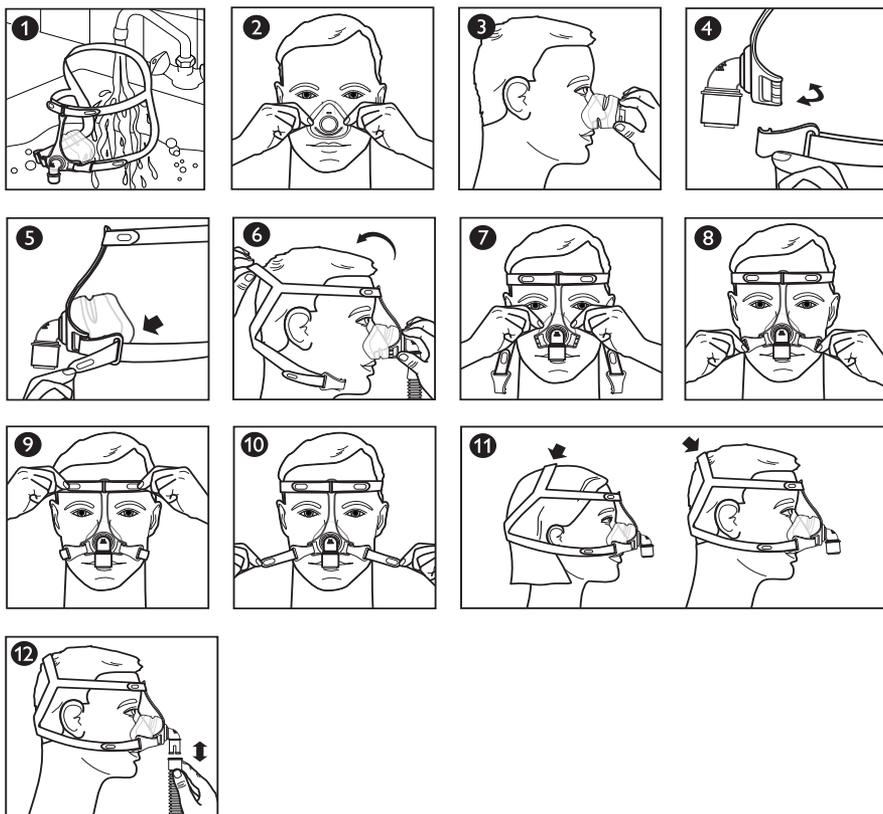
1. Retirez le harnais. Ne passez pas le harnais au lave-vaisselle.
2. Séparez le coussinet et la coque et lavez-les dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
3. Laissez sécher à l'air. Assurez-vous que le masque est sec avant de l'utiliser.

⚠ Avertissement : vérifiez que le masque ne présente pas de dommages ou de signes d'usure (fissure, craquelure, déchirure, etc.). Jetez et remplacez les pièces au besoin.

Désinfection en institution spécialisée

Pour réutiliser le masque sur plusieurs patients en établissement hospitalier ou en institution spécialisée, suivez les instructions de désinfection afin de retraiter le masque après chaque patient. Vous pouvez vous procurer ces instructions sur le site www.healthcare.philips.com ou en contactant le service clientèle de Philips Respironics au +1-724-387-4000. Vous pouvez aussi contacter Respironics Deutschland au +49 8152 93060.

Détermination de l'ajustement idéal



Avant de mettre le masque

1. Choix de la taille : sélectionnez le coussinet adapté à la largeur de votre nez, sans bloquer vos narines ❷. Le haut du coussinet doit se trouver entre l'arête et le bout de votre nez ❸.

Positionnement du masque

2. Attache : tournez vers la gauche pour détacher ❹.
3. Languette du harnais : tirez sur la languette du harnais pour la retirer en l'éloignant de la sangle ❺.
4. Harnais : placez le harnais sur votre tête ❻.
5. Coussinet : placez le coussinet sur votre nez ❼.
6. Attache : pour fixer, appuyez sur la coque du masque ❽.
7. Languette du harnais : appuyez sur la languette contre la sangle du harnais pour la remettre en place ❾.

Réglage du masque

8. Harnais : ajustez uniformément les sangles supérieures ❿.
 9. Harnais : ajustez uniformément les sangles inférieures ⓫.
- ⓬ Remarque : veillez à ne pas trop serrer le harnais.

L'emplacement de la courroie de tête du harnais peut varier en fonction de la taille de la tête. Positionnez la courroie afin que le masque soit correctement mis en place ⓫.

Utilisation du masque

10. Fixez le tuyau flexible (inclus avec votre appareil PPC ou à deux niveaux) au coude pivotant à déconnexion rapide.
11. Mettez l'appareil de thérapie sous tension. Allongez-vous. Respirez normalement.
12. Essayez différentes positions pour dormir. Bougez jusqu'à vous sentir à l'aise. En cas de fuites d'air excessives, procédez aux derniers réglages. La présence de petites fuites est normale.

Dispositif à déconnexion rapide du tuyau

Le coude est équipé d'un dispositif à déconnexion rapide du tuyau pour le tuyau PPC. Tirez sur le dispositif à déconnexion rapide du tuyau pour qu'il se détache du coude et se dégage avec le tuyau ⓫.

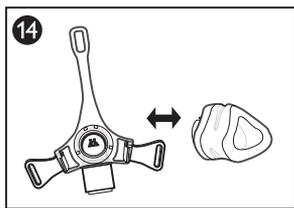
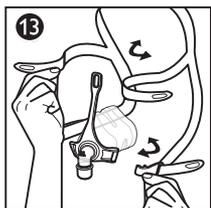
❄️ Conseils de confort

- L'erreur la plus fréquente consiste à trop serrer le harnais. Celui-ci doit être lâche et permettre un port confortable. Si votre peau forme un renflement autour du masque ou si vous constatez des rougeurs sur votre visage, desserrez le harnais.
- Repositionnez le masque en l'éloignant directement de votre visage, puis remettez-le en place délicatement.

Retrait du masque

Détachez une attache inférieure ou déliez une languette du harnais. Glissez le harnais vers l'avant, par-dessus votre tête.

Démontage / Montage



Retrait du harnais ❸

Tirez sur les languettes et tirez à travers les fentes sur la coque du masque ou l'attache.

Retrait du coussinet ❸

Détachez le coussinet de la coque.

Fixation du coussinet ❸

1. Alignez la marque de la taille du coussinet (S/M, L, XL) sur le bas du coussinet avec le bord inférieur de la coque.

2. Pressez le coussinet contre la coque jusqu'à ce qu'il se clipse en place.

Fixation du harnais

1. En tenant la courroie de tête vers le haut, saisissez les deux sangles supérieures.

 Remarque : lorsque le masque est correctement assemblé, le logo Philips Respironics se trouve sur le côté extérieur du harnais.

2. Enflez les sangles supérieures à travers la fente supérieure dans la coque du masque.

3. Enflez les sangles inférieures à travers les fentes inférieures dans la coque du masque ou les attaches.

4. Rabattez les extrémités et pressez les languettes sur les sangles.

Contrôle de résistance System One Philips Respironics

Lorsqu'il est utilisé conjointement à un appareil Philips Respironics System One, le masque assure une compensation optimale de la résistance. La valeur de ce masque est X1 et doit être configurée par le fournisseur.

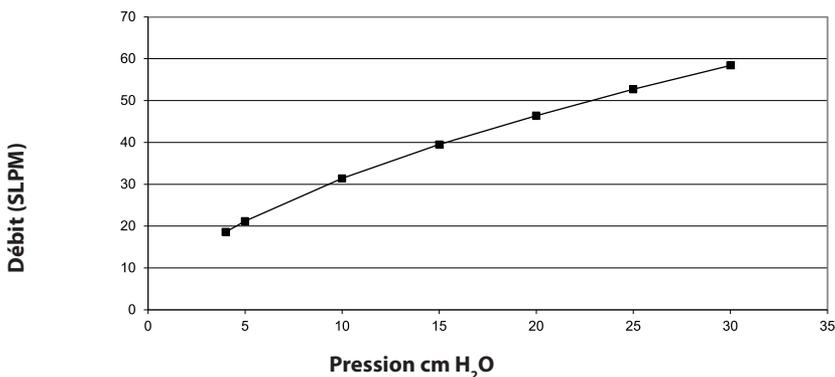
Remarques :

- Comparez le masque à l'appareil. Consultez le manuel de votre appareil si les valeurs diffèrent.
- System One n'est pas compatible avec les masques nécessitant un dispositif expiratoire séparé.

Caractéristiques techniques

 Avertissement : les caractéristiques techniques du masque permettent au professionnel de santé de déterminer sa compatibilité avec votre appareil de traitement par PPC ou à deux niveaux. S'il est utilisé sans respecter ces caractéristiques ou avec des dispositifs non compatibles, le masque risque d'être inconfortable et de présenter une étanchéité insuffisante. Ainsi, il ne sera pas possible d'obtenir un résultat thérapeutique optimal et des fuites ou des variations du taux de fuite risquent d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

Courbe de débit/pression



Résistance

Chute de la pression à

	50 SLPM	100 SLPM
Toutes les tailles	0,4	1,4

Espace mort

S/M	60 ml
L	72 ml
XL	80 ml

Niveau sonore

Niveau de puissance acoustique pondérée A 27 dBA

Niveau de pression acoustique pondérée A à 1 m 19 dBA

Mise au rebut

Mettez ce produit au rebut conformément aux réglementations locales.

Conditions d'entreposage

Température : -20 à 60 °C

Humidité relative : 15 à 95 % sans condensation

Garantie limitée

Respironics, Inc. garantit ses systèmes de masques (notamment les coques et les coussinets de masque) (ci-après, le « Produit ») contre tout défaut de fabrication ou de matériaux pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Si le Produit montre des défaillances dans des conditions d'utilisation normales au cours de la Période de garantie et s'il est renvoyé à Respironics pendant ladite Période de garantie, Respironics remplacera le Produit. La présente garantie n'est pas cessible et concerne uniquement le premier propriétaire du Produit. Le recours au remplacement susmentionné sera l'unique recours en cas de violation de la garantie suscitée.

La présente garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un usage abusif, à un acte de négligence, à une modification, à une mauvaise installation ou à un manque d'entretien du Produit dans des conditions d'utilisation normales et conformément aux conditions énoncées dans la documentation du produit. Elle ne couvre pas non plus les défaillances sans lien avec la fabrication ou les matériaux.

Cette garantie ne s'applique à aucun Produit ayant été réparé ou modifié par quiconque ne faisant pas partie du personnel de Respironics. Respironics ne peut pas être tenue pour responsable des pertes économiques, pertes de bénéfices, coûts directs ou indirects et autres dommages consécutifs, spéciaux ou accidentels susceptibles de résulter de la vente ou de l'utilisation du Produit. La limitation ou l'exclusion de certains dommages accessoires ou consécutifs n'est pas valable au regard des règles légales ou réglementaires en vigueur dans certaines juridictions. Par conséquent, la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre égard.

CETTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. EN OUTRE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES CONCERNANT LA COMMERCIALISATION OU L'ADÉQUATION DU PRODUIT À UN OBJECTIF DONNÉ, EST SPÉCIFIQUEMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES. IL EST DONC POSSIBLE QUE CERTAINES DES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES NE VOUS CONCERNENT PAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE CERTAINS DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS SELON VOTRE PAYS SPÉCIFIQUE.

Pour exercer vos droits en vertu de cette garantie limitée, contactez votre fournisseur local agréé Respironics, Inc. ou directement Respironics, Inc. à l'adresse suivante : 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, États-Unis ou Respironics Deutschland GmbH & Co KG, Gewerbestraße 17, 82211 Herrsching, Allemagne.

Istruzioni per l'uso - Italiano

Pico Traditional Nasal Mask

Usò previsto

Questa maschera nasale è stata progettata come interfaccia per la somministrazione della terapia CPAP o bi-level ai pazienti. La maschera è destinata all'utilizzo domestico monopaziente oppure in ambiente ospedaliero/sanitario multi-paziente. La maschera deve essere utilizzata su pazienti (peso >30 kg) ai quali è stata prescritta la terapia CPAP o bi-level.

Note:

- Poiché in questa maschera è incorporato un dispositivo espiratorio, un dispositivo espiratorio separato non è necessario.
- Questa maschera non è stata realizzata con lattice di gomma naturale o DEHP.

Simboli



Avvertenza o attenzione



Nota



Suggerimento



Non prodotta con lattice di gomma naturale



Controllo resistenza System One

Messaggi di avvertenza

- Questa maschera non è adatta a fornire ventilazione in pressione di supporto.
- Lavarla a mano prima dell'uso. Ispezionare la maschera alla ricerca di danni o usura (crepe, screpolature, lacerazioni, ecc.). Gettare e sostituire i componenti, se necessario.
- Alcuni utenti possono manifestare arrossamento della pelle, irritazione o fastidio. In tal caso, interrompere l'uso e contattare l'operatore sanitario.
- Consultare un medico o un dentista in caso di dolore a denti, gengive o mascella. L'uso di una maschera potrebbe aggravare una condizione dentale pre-esistente.
- Consultare un medico se durante l'uso della maschera o dopo la rimozione della stessa, si verificano i seguenti sintomi: Secchezza oculare, dolore oculare, infezioni oculari o visione offuscata. Consultare un oculista se i sintomi persistono.